

# herpatch

## HERPES SERUM

### OPIS

Herpatch Herpes Serum je inovativna in učinkovita rešitev, ki hitro in enostavno ublaži neprijetne simptome herpesa na ustnicah. S priročnim aplikatorjem v obliki tube, se serum nanese neposredno na oboleni predel. Po nanosu bo beli serum čez herpes ustvaril nevidni obliž in takoj boste občutili izboljšanje.

Nevidni film popolnoma zakrije herpes in zaščiti kožo pred izsušitvijo, obenem pa zmanjša neprijeten občutek ob izbruhu herpesa.

Izboljšana formula Herpatch Herpes Serum vsebuje formulo z aktivnim kisikom, ki je dokazano ključna sestavina za pospešitev procesa celjenja.

### NAMEN UPORABE

Herpatch Herpes Serum je medicinski pripomoček v obliki seruma, ki tvori neviden film in omogoča mehansko zaščito obolelega predela. Tako vzdržuje mikrookolje prizadetega območja ter pomaga pri zmanjšanju občutljivosti in pospeševanju celjenja.

### NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo poskrbite, da so vaše roke čiste in suhe.
- Umijte ali sperite poškodovano območje.
- Previdno nanesite majhno količino seruma na herpes, da popolnoma prekrijete oboleni predel in rob neobolele kože okoli herpesa.
- Serum po nekaj minutah postane neviden in tvori obliž podoban film.
- V kolikor je potrebno, lahko serum nanesete vsake 3–4 ure, dokler herpes popolnoma ne izgine. Če je potrebno, lahko film odstranite s toplo vodo.
- Herpatch Serum lahko uporabljate v vseh fazah nastanka herpesa. Priporočljivo ga je uporabiti že ob prvih znakih nastanka.

### PREVIDNOSTNI UKREPI

Uporabite majhno količino Herpatch Herpes Serum pri vsakem nanosu. Nastalega filma na herpesu ne odlepiti brez predhodne navlažitve s toplo vodo, saj lahko s tem poškodujete in odprete površinsko plast herpesa. Uporabite toplo vodo, da odstranite ostanek seruma iz vaših rok. Če herpes na ustnicah in/ali simptomi ne izgine(jo) po 12 dneh uporabe izdelka, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.

V primeru resnega imunskega obolenja proizvoda ne uporabljajte. Izogibajte se zaužitju izdelka. Izdelek je namenjen samo za zunanjo uporabo. Izdelek Herpatch ne uporabljajte na očeh, v ustni votlini, na sluznici ali za zdravljenje genitalnega herpesa. Če ste noseči ali dojite, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom. Pri otrocih, mlajših od 12 let, je priporočljiva uporaba pod nadzorom odraslih. Pri otrocih, mlajših od 4 let, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom. Shranjujte nedosegljivo otrokom!

Izdelka ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana. Če pride pri nanašanju do preobčutljive reakcije ali

občutite nelagodje, prenehajte uporabljati izdelek. V primeru preobčutljivosti na katerokoli od sestavin, izdelka ne uporabljajte. Priporočamo, da izdelka, zaradi možnosti prenosa okužb, ne uporabljate skupaj z drugimi osebami. Izogibajte se stiku aplikatorja in izcedka iz herpesa. V primeru stika aplikatorja z izcedkom, obrišite aplikator s papirjem. Po odprtju je rok uporabe 3 mesece. Proizvod shranjujte na suhem in hladnem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe. Izdelka ne izpostavljajte vročini, iskram in odprtemu ognju. Ne shranjujte ga v hladilniku.






### SESTAVINE

Aqua; Alcohol denat.; Styrene/Acrylate Copolymer; Polyvinyl alcohol; Glycerin; Beta-glucan; Aqua (and) Perfluorodecalin (and) Propylene Glycol (and) Glycerin (and) Simmondsia Chinensis Seed Oil (and) PEG-75 Shea Butter Glycerides (and) Glycosphingolipids (and) Xanthan Gum (and) Phenoxyethanol (and) Benzoic Acid (and) Dehydroacetic Acid (and) Ethylhexylglycerin (and) Polyaminopropyl Biguanide; Porphyridium polysaccharide; Zinc Sulfate

### SPLOŠNI PREVIDNOSTNI UKREPI ZA OSKRBO HERPESA NA USTNICAH

- Herpesa na ustnicah se zaradi tveganja prenosa okužbe ne dotikajte.
- V primeru dotika si umijte roke.
- Izogibajte stik z očmi.
- Izogibajte se stiku z dojenčki.
- Ne izmenjujte ničesar, kjer bi bila lahko slina (zobna ščetka, kozarec itd.).
- Izogibajte se tesnim telesnim stikom.
- Izogibajte se izpostavljenosti UV-žarkom.
- Če imate hudo obliko herpesa na ustnicah in/ali se je okužba razširila na druge dele kože, svetujemo, da poiščete zdravniško pomoč.

### SIMBOLI

-  Serijska številka
  -  Rok uporabe
  -  Shranjujte zaščiten pred neposredno sončno svetlobo.
  -  Pred uporabo preberite navodila za uporabo.
  -  Shranjujte zaščiten pred vlago na sobni temperaturi.
- Številka serije (LOT) in rok uporabe sta označena na tubi in na dnu embalaže.

### PROIZVAJALEC

Sylphar NV - Xavier De Cocklaan 42 - 9831 Deurle - Belgija  
www.herpatch.com

### DISTRIBUTER

InnoPharma d.o.o., Tehnološki park 24,  
1000 Ljubljana, Slovenija  
info@innopharma.biz

Zadnja revizija navodila: januar 2016

# herpatch

## HERPES SERUM

### OPIS

Herpatch Herpes Serum inovativan je i učinkovit tretman za herpes na usnama koji brzo i jednostavno smanjuje neprijatne simptome. Serum se može nanijeti izravno na oboljeli dio zahvaljujući aplikatoru u obliku tube praktičnom za uporabu. Nakon nanošenja bijeli serum oblikovat će preko herpesa nevidljiv flaster i odmah ćete osjetiti poboljšanje.

Nevidljivi film čini herpes neprimjetnim i štiti kožu od isušivanja te tako smanjuje nelagodu zbog njegova izbijanja.

Poboljšana formula Herpatch Herpes Serum sadržava formulu aktivnog kisika, ispitano sastojka koji ubrzava proces zacjeljivanja.

### NAMJENA

Herpatch Herpes Serum medicinski je proizvod u obliku seruma koji stvara nevidljiv film i oblikuje fizičku prepreku oko oboljelog dijela. Na taj način održava mikrookruženje oštećene kože te pomaže u smanjenju osjetljivosti i ubrzava zacjeljivanje.

### UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe provjerite jesu li vam ruke čiste i suhe.
- Operite ili isperite oštećenu površinu.
- Pažljivo nanesite malu količinu seruma na herpes tako da potpuno prekrijete oboljeli dio i rub kože oko njega.
- Nakon nekoliko minuta serum će postati nevidljiv i oblikovat će zaštitni film poput flastera.
- Serum možete nanositi kad god je potrebno, svaka 3-4 sata, sve dok herpes potpuno ne zacijeli. Ako je potrebno, film možete odstraniti toplom vodom.
- Herpatch Serum možete upotrebljavati u svim fazama izbijanja herpesa. Preporučuje se uporaba u početku nastanka herpesa.

### MJERE OPREZA

Upotrijebite malu količinu Herpatch Herpes Serum u svakom nanošenju. Ne odlijepiti oblikovani film na herpesu bez prethodnog navlaživanja vodom jer to može oštetiti i otvoriti mjehuriće. Korisite toplu vodu za uklanjanje ostatke seruma iz vaših ruku. Ako herpes na usnama i/ili simptomi traju dulje od 12 dana, potražite savjet liječnika ili farmaceuta. Nemojte upotrebljavati proizvod ako vam je imunološki sustav ozbiljno oslabljen. Izbjegavajte gutanje proizvoda. Samo za vanjsku primjenu. Proizvod nije namijenjen za primjenu na očima, u ustima, na sluznici ili za tretiranje genitalnog herpesa. Ako ste trudni ili dojite, prije uporabe potražite savjet liječnika ili farmaceuta. Ne preporučuje se primjenjivati u djece mlađe od 12 godina bez nadzora. Za djecu mlađu od 4 godine, prije uporabe proizvoda potražite savjet liječnika ili farmaceuta. Čuvajte izvan dohvata djece. Ako je pakiranje oštećeno, proizvod se ne smije upotrebljavati. Ako se poslije primjene pojave lokalne reakcije preosjetljivosti ili osjećaj nelagode, potrebno je prekinuti primjenu proizvoda. Osobe koje su

preosjetljive na neki od sastojaka ne smiju primjenjivati proizvod. Savjetuje se izbjegavati zajedničku uporabu proizvoda s drugim osobama zbog moguće kontaminacije. Izbjegavajte dodir tekućine koja se cijedi s herpesa s aplikatorom proizvoda U slučaju kontakta iscjedaka s aplikatorom, obrišite aplikator maramicom. Rok valjanosti nakon otvaranja je 3 mjeseca. Proizvod čuvajte na suhom i hladnom mjestu, zaštićenog od izravnih sunčevih zraka. Ne izlažite proizvod toplini, iskrama i otvorenojatri. Nemojte čuvati u hladnjaku.






### SASTOJCI

Aqua; Alcohol denat.; Styrene/Acrylate Copolymer; Polyvinyl alcohol; Glycerin; Beta-glucan; Aqua (and) Perfluorodecalin (and) Propylene Glycol (and) Glycerin (and) Simmondsia Chinensis Seed Oil (and) PEG-75 Shea Butter Glycerides (and) Glycosphingolipids (and) Xanthan Gum (and) Phenoxyethanol (and) Benzoic Acid (and) Dehydroacetic Acid (and) Ethylhexylglycerin (and) Polyaminopropyl Biguanide; Porphyridium polysaccharide; Zinc Sulfate

### OPĆE MJERE OPREZA U VRIJEME IZBIJANJA HERPESA

- Nemojte dodirivati herpes na usnama zbog rizika od širenja infekcije na druga područja.
- U slučaju da ste herpes na usnama dirali prstima, operite ruke.
- Izbjegavajte dodir s očima.
- Nemojte dolaziti u kontakt s novorođenčadi.
- Izbjegavajte zajedničku uporabu predmeta onečišćenih slinom (četkice za zube, čaše...).
- Izbjegavajte intenzivan tjelesni kontakt.
- Izbjegavajte izlaganje UV zračenju.
- Osobe s osobito teškim herpesom na usnama i/ili širenjem infekcije na druga područja treba uputiti da potraže savjet liječnika.

### SIMBOLI

-  Broj serije
-  Rok valjanosti
-  Zaštitite od izravna Sunčeva svjetla.
-  Pročitajte upute za uporabu.
-  Čuvajte na suhom i hladnom mjestu.

Broj serije (LOT) i rok valjanosti označeni su na tubi i na dnu kartonskog omota.

### PROIZVOĐAČ

Sylphar NV - Xavier De Cocklaan 42 - 9831 Deurle - Belgija  
www.herpatch.com

### KONTAKT

Medicinska informacija d.o.o., Sarajevska cesta 62,  
10000 Zagreb, Hrvatska

Zadnja revizija upute za uporabu: siječanj 2016.

